

An die Wirtschaftsteilnehmer

Agli operatori economici

ISOV / SICP

Bozen - Bolzano, 04/12/2018

**Risposte a domande di chiarimento del
03/12/2018**

**Antworten auf Erklärungsanfragen
vom 03/12/2018**

Vorremmo conferma che la documentazione possa essere firmata digitalmente dal Presidente del Consiglio di Amministrazione dell'impresa partecipante singolarmente.

Bitte bestätigen Sie uns, dass die Dokumentation digital vom Präsidenten des Verwaltungsrates eines Einzelunternehmens unterzeichnet werden kann.

Tutta la documentazione deve essere firmata digitalmente. Facciamo riferimento a pag. 27, punto 4.2.3 del disciplinare sulle "Modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti".

Die gesamte Dokumentation muss digital unterzeichnet werden. Dazu verweisen wir auf Seite 27, Punkt 4.2.3 der Ausschreibungsbedingungen „Anleitungen für die Unterzeichnung der angeforderten Unterlagen“.

Ai sensi del capitolo 3.5 del disciplinare di gara sono richieste referenze sia per il lotto 1 che per il lotto 2. Ci sono dei modelli per la presentazione delle referenze o come devono essere comprovati?

Gemäß Kapitel 3.5 Ausschreibungsbedingungen werden sowohl in Los 1 als auch in Los 2 Referenzen gefordert. Gibt es hierzu einen Vordruck für einen Referenznachweis bzw. wie sind diese anders nachzuweisen?

Il capitolo 3.5 del disciplinare fa riferimento ai requisiti di partecipazione, quindi è richiesto

Das Kapitel 3.5 der Ausschreibungsbedingungen betrifft die Teilnahmevoraussetzungen und es wird gefordert, dass der Bieter

STA - Südtiroler Transportstrukturen AG • Gerbergasse 60 • I-39100 Bozen
STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA • Via dei Conciapelli 60 • I-39100 Bolzano
Tel. +39 0471 312 888 • info@sta.bz.it • sta@pec.bz.it • www.sta.bz.it

Ges.Kapital - capitale soc.: Euro 14.860.000 • MwSt.-Nr. - p. IVA: 00586190217
Handelsregister Bozen - registro delle imprese Bolzano: BZ 87527 • Einpersonengesellschaft - Società unipersonale
Unterliegt der Leitung und Koordination gemäß Art. 2497 und folgende des Z.G.B. durch die Autonome Provinz Bozen - Südtirol
Società soggetta a direzione e coordinamento ai sensi dell'Art. 2497 del C.C. da parte della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
File: I\03 BINGOD Ausschreibungen\D11 Assistenz Ticketing-MaaS\D12 Ausschreibungsunterlagen\181204 Risposte a richiesta di chiarimenti.docx

che l'offerente abbia già eseguito servizi analoghi.

Ricordiamo a questo punto che ai sensi dell'art. 3.7 del disciplinare "Controlli semplificati" la partecipazione alla procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti e che quindi la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'operatore economico primo in graduatoria, alle relative imprese ausiliari ed eventuali subappaltatori indicati dall'aggiudicatario.

Solo l'aggiudicatario dovrà presentare la documentazione indicata a pagina 67 del disciplinare.

La cauzione provvisoria deve essere provata mediante ricevuta di versamento. La conferma del versamento online in formato pdf è prova sufficiente oppure che tipo di prova è necessaria?

Vedasi pagina 37 del disciplinare.

bereits gleichartige Dienstleistungen ausgeführt hat.

Wir erinnern daran, dass gemäß Art. 3.7 der Ausschreibungsbedingungen „Vereinfachte Kontrollen“ die Teilnahme am Verfahren als Erklärung zum Besitz der Voraussetzungen gilt und die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen auf den Wirtschaftsempfänger, der erster in der Rangordnung ist, auf dessen Hilfsunternehmen und eventuell angegebene Unterauftragnehmer beschränkt.

Nur der Zuschlagsempfänger muss die Dokumentation, welche auf Seite 67 der Ausschreibungsbedingungen angeführt ist, vorlegen.

Die vorläufige Sicherheit ist durch einen Einzahlungsbeleg nachzuweisen. Ist die Bestätigung (PDF nach Anweisung der Zahlung) der Online-Überweisung ein ausreichender Beleg oder welcher anderer Beleg ist notwendig?

Siehe Seite 37 der Ausschreibungsbedingungen.